



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Geachte heer,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 8 juni 2006 uw klachten onderzocht tegen:

1. De Post, omdat er in de postkantoren van Sankt-Vith en Eupen geen speciale boetzegels met de vermelding “Amendes-Boeten-Bußen” in de drie talen beschikbaar zijn;
2. de “De Belgische Touroperators”, waar geen Duits wordt gesproken;
3. de “Geschillencommissie Reizen vzw” waar geen Duits wordt gesproken”.

I. Wat het eerste deel van uw klacht betreft:

De VCT stelt vast dat boetzegels fiscale zegels zijn die uitgaan van de FOD Financiën en niet van De Post.

Boetzegels zijn erop gericht een geschil te beslechten via onmiddellijke inning, wat een gerechtelijke handeling is.

Proceshandelingen worden, wat het taalgebruik betreft, beheerst door de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken.

De VCT verklaart zich in deze dan ook onbevoegd.

De klacht kan evenwel worden overgemaakt aan mevrouw de Minister van Justitie, Handelsstraat 78-80 te 1000 Brussel.

II. Wat het tweede deel van uw klacht betreft:

De vzw **Abto**, Association of Belgian Tour Operators werd op 5 december 1973 opgericht om de belangen van de reisorganisatoren – tour operators – te behartigen. Vandaag is ze uitgegroeid tot de meest toonaangevende organisatie voor tour operators.

Eén van de belangrijkste doelstellingen van Abto bestaat in het creëren van een positief bedrijfsklimaat voor haar 28 leden, een klimaat waarin tour operators in optimale

omstandigheden kunnen opereren. Abto verdedigt de gerechtvaardigde beroepsbelangen van haar leden op nationaal en Europees en internationaal vlak. Door de jaren heen is Abto uitgegroeid tot een belangrijke en invloedrijke speler in de Belgische reisindustrie.

Abto is vertegenwoordigd in de algemene vergadering en de raad van beheer van de Geschillencommissie Reizen.

De VCT stelt vast dat Abto een loutere vzw is, waarop de SWT niet van toepassing zijn.

De VCT oordeelt derhalve dat uw klacht tegen Abto ontvankelijk is doch ongegrond.

III. Wat het derde deel van uw klacht betreft:

De Geschillencommissie Reizen is een vereniging zonder winstoogmerk die werd opgericht in december 1983. Vanaf april 1993 is de Geschillencommissie Reizen vzw officieel erkend en gesteund door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

U kunt beroep doen op de Geschillencommissie Reizen vzw indien u een geschil heeft betreffende de uitvoering van een reis met een reisagentschap en/of reisorganisator die de algemene reisvoorwaarden van de commissie toepast en/of het model van bestelbon van de commissie gebruikt.

De beheersorganen van de Geschillencommissie Reizen zijn de algemene vergadering, de raad van beheer en het dagelijks bestuur.

De algemene vergadering is samengesteld uit vertegenwoordigers van de reissector (Abto, BTO, enz...) en vertegenwoordigers van de verbruikersverenigingen. Er is één vertegenwoordiger van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

De raad van beheer bestaat uit 20 leden: 5 beheerders die de verbruikers vertegenwoordigen, 14 beheerders die de reissector vertegenwoordigen en 1 persoon die zetelt voor de Minister van Economische Zaken (zonder stemrecht).

Het dagelijks bestuur tenslotte wordt verkozen door de raad van beheer. Van rechtswege behoren de voorzitter en de twee ondervoorzitters tot dit dagelijks bestuur.

De VCT stelt vast dat de Geschillencommissie Reizen een loutere vzw is, waarop de SWT niet van toepassing zijn.

De VCT oordeelt derhalve ook uw klacht tegen de Geschillencommissie Reizen ontvankelijk, doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer [...], Staatssecretaris voor Openbare Bedrijven, aan Abto en aan de Geschillencommissie Reizen.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS